

Lista ta' verifika tal-passaport tal-batterija għall-batteriji tal-vetturi elettriċi

Obbligi, dejta obbligatorja, skadenzi u sorsi għall-batteriji fil-vetturi elettriċi mill-18 ta' Frar 2027 - lista ta' verifika.

X'jinkludi din il-lista ta' verifika

Natura ta' din il-lista ta' verifika. Din il-lista ssegwi t-test tar-regolament: il-punti tad-dejta jirrappreżentaw il-ligi attwali, mhux previżjoni.

Din il-lista ta' verifika hija parti [mill-gwida ta' referenza](#) tagħna [dwar il-passaport diġitali tal-prodott għall-batteriji](#), li tkopri l-iskeda, ir-rwoli, id-dejta obbligatorja u d-dokumenti uffiċjali għas-settur kollu; din il-paġna tiffoka speċifikament fuq il-batteriji tal-vetturi elettriċi.

Din il-lista ta' verifika tisummarja dak li tirrikjedi minghandek ir-Regolament tal-Batteriji tal-UE (UE) 2023/1542 jekk tpogġi batteriji għal vetturi elettriċi fis-suq fl-UE: l-obbligi, il-punti tad-dejta klassifikati bħala obbligatorji fil-gwida tal-Kummissjoni ta' Lulju 2026 dwar il-batteriji tal-EV, l-iskadenzi stabbiliti bħala linja taż-żmien, u d-dokumenti uffiċjali, marbuta fl-aħħar taħt 'Sorsi'. Aghmel marka fuq dak li jkun tlesta u enfasizza dak li għadu nieqes; il-lista sħiha hija wkoll disponibbli biex titniżżel bħala PDF hawn taħt. Dan huwa l-pjan tax-xogħol tiegħek sa l-18 ta' Frar 2027.

In-numri fil-parentesi jirreferu għall-punti tad-dejta fil-gwida tal-Kummissjoni; l-artikli jirreferu għal dawk fir-Regolament.

Il-htieġa tal-pass taffettwa l-batterija tiegħek?

Aghzel il-kaxxa li tapplika għall-batterija tiegħek. L-ewwel żewġ sqarrijiet flimkien ifissru li inti sugġett għall-kundizzjoni tal-pass skont [Regolament \(UE\) 2023/1542](#); it-tielet tispjega liema obbligi ma japplikawx għal batterija fil-ħajja sekondarja tagħha. L-artikli fil-parentesi jirreferu għar-Regolament.

- ☐ Il-batterija tipprovdi l-enerġija tal-propulsjoni għal vettura ibrida jew elettrika fil-klassijiet M, N jew O, jew għal vettura fil-klassi L li toghla aktar minn 25 kg (Art. 3).

- ☐ Int tpoġġi l-batterija fis-suq jew tdaħhalha fis-servizz fl-UE mill-18 ta' Frar 2027 'il quddiem - bħala manifattur, importatur jew negozju li jerġa' jikkundizzjona jew jerġa' jużaha għal skopijiet oħra.
- ☐ Jekk il-batterija diġà tkun tqiegħdet fis-suq qabel ir-rikondizzjonament jew ir-riutilizzazzjoni mill-ġdid, ir-rekwiżiti tal-passaport u tal-etikettar għadhom japplikaw; huma eżentati biss id-dikjarazzjoni tal-CO₂, ir-rati tar-riċiklaġġ u l-obbligi ta' diliġenza duwa (Art. 7(5), Art. 8(4), Art. 47).

Ir-responsabbiltajiet tiegħek

Kollox li [Ir-Regolament \(UE\) 2023/1542](#) jeħtieġ minn kull min jpoġġi batterija EV fis-suq, fl-ordni li ssibhom. Aghžel dak li japplika; kull punt jispeċifika l-artikolu rilevanti tiegħu, u l-iskadenzi hawn taħt jindikaw meta tidhol fis-seħħ.

- ☐ Oħloq passaport tal-batterija qabel ma tpoġġi l-batterija fis-suq u kun żgur li l-informazzjoni tkun preċiża, kompluta u aġġornata (Artikolu 77(1) u (4)).
- ☐ Agħti identifikatur uniku skont is-serje ta' standards ISO/IEC 15459, permezz tiegħu l-kodiċi QR ikun marbut mal-passaport (Art. 77(3)).
- ☐ Ipprintja jew inqixx il-kodiċi QR sabiex ikun viżibbli, legġibbli u permanenti; fejn dan mhux possibbli, poġġieh fuq l-ippakkjar u d-dokumenti akkumpanjanti (Art. 13(6) u (7)).
- ☐ Livelli ta' aċċess separati: pubbliku, interess legittimu, awtoritajiet pubbliċi u korpi notifikati, dejta individwali tal-batterija (Artikolu 77(2), Artikolu 78).
- ☐ Agħmel id-dejta tal-passaport disponibbli billi tuża standards miftuħa, f'format li jista' jiġi mqrajja mill-magni u mingħajr lock-in tal-fornitur (Art. 77(5)).
- ☐ Żomm il-passaport disponibbli sakemm il-batterija tiġi rriċklata (Art. 77(8)).
- ☐ Irreġistra l-passaport int stess fir-Registru DPP tal-UE qabel ma l-batterija titqiegħed fis-suq; dan jista' jsir biss mill-operatur ekonomiku li jqiegħedha fis-suq, mhux minn fornitur ta' servizz (Art. 77(10)); ir-registru ilu operattiv mill-20 ta' Lulju 2026.
- ☐ Poġġi etiketta li tinkludi l-informazzjoni ġenerali, is-simbolu tal-ġbir u, fejn applikabbli, is-simbolu ta' Cd jew Pb (Art. 13(1), (4) u (5)).
- ☐ Żomm data dwar il-kundizzjoni tal-batterija, inkluż l-istat tas-saħħa tagħha u l-ħajja servizzjali mistenni, aċċessibbli fis-sistema ta' ġestjoni tal-batterija (Art. 14).
- ☐ Iwettaq valutazzjoni tal-konformità, ħruġ dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u poġġi l-immarkar CE (Art. 17 sa 20).
- ☐ Ipprepara dikjarazzjoni tal-CO₂ għal kull mudell u impjant: dan isir obligatorju tnax-il xahar wara l-att delegat dwar il-metodoloġija; il-klassijiet tal-prestazzjoni u l-valuri massimi jsegwu tmintax-il xahar wara l-atti rispettivi tagħhom (Artikolu 7).

- ☐ Iddokumenta l-kontenut riċiklat tal-kobalt, l-litju, in-nikkel u l-plumb għal kull mudell, sena u impjant, mill-18 ta' Awwissu 2028 jew 24 xahar wara l-att legali dwar il-metodoloġija (Art. 8).
- ☐ Stabbilixxi, għaddi minn awditu u irrappurta dwar miżuri ta' diliġenza dujura fil-katina tal-provvista, b'effett mill-18 ta' Awwissu 2027; japplika għal kumpaniji b'fatturat nett ta' 40 miljun ewro jew aktar (Artikoli 47 sa 52).
- ☐ Jagħmlu disponibbli l-istruzzjonijiet għall-użu u l-informazzjoni dwar is-sigurtà; dawn m'għandhomx bżonn jitnizzlu fid-dokument tal-informazzjoni tal-vettura inizjalment, sakemm ma jiġix adottat l-Omnibus IV (Anness XIII, Nru 1(t)).

Data obbligatorja sal-18 ta' Frar 2027

Il-[gwida tal-Kummissjoni](#) tikklassifika 51 mill-71 punt tad-dejta bħala obbligatorji għall-batteriji EV. Hija espressament mhux vinkolanti, iżda hija l-iktar interpretazzjoni ċara tar-Regolament li tinsab disponibbli bhalissa. Il-punti tad-dejta stess huma pprezentati fl-[Anness XIII tar-Regolament \(UE\) 2023/1542](#); taht kull punt hemm in-numru tiegħu fil-gwida u r-riferiment tiegħu fir-Regolament.

Viżibbli għall-pubbliku (Anness XIII, Nru. 1)

- ☐ Identifikatur uniku
Punt tad-dejta 1, Artikolu 77(3)
- ☐ Min jirreġistra jew huwa responsabbli għall-passaport
Punt tad-dejta 2, Artikolu 77(3)
- ☐ Manifattur: isem, isem kummerċjali rreġistrat jew marka kummerċjali
Punt tad-dejta 3, Anness VI, Parti A, Nru. 1
- ☐ Indirizz postali tal-manifattur, inkluż punt ċentrali ta' kuntatt
Punt tad-dejta 4, Anness VI, Parti A, Nru. 1
- ☐ Kategorija tal-batterija
Punt tad-dejta 6, Anness VI, Parti A, Nru. 2
- ☐ Mudell u numru tal-batch jew tan-numru serjali
Punt tad-dejta 7, Anness VI, Parti A, Nru. 2
- ☐ Post tal-manifattura u d-data tal-manifattura (xahar u sena)
Punti tad-dejta 8 u 9, Anness VI, Parti A, Nri. 3 u 4
- ☐ Piż, kapaċità u kompożizzjoni kimika
Punti tad-dejta 10 sa 12, Anness VI, Parti A, Nri. 5 sa 7
- ☐ Sostanzi perikolużi oħra hlief merkurju, kadmju u piombo
Punt tad-dejta 13, Anness VI, Parti A, Nru. 8
- ☐ Mezzi xierqa għall-estinzjoni
Punt tad-dejta 14, Anness VI, Parti A, Nru. 9

- ☐ **Materjali rohija kritiċi li jaqbżu l-O.1 fil-mija bil-piż**
Punt tad-dejta 15, Anness VI, Parti A, Nru 10
- ☐ **Kontenut riċiklat ta' kobalt, litju, nikil u piombo**
Punti tad-dejta 20 sa 23, Anness XIII, Nru 1(e)
- ☐ **Proporzjoni ta' materjali rinnovabbli**
Punt tad-dejta 24, Anness XIII, Nru. 1(f)
- ☐ **Voltaġġ minimu, nominali u massimu, kull wieħed b'firxa ta' temperatura**
Punti tad-dejta 26 sa 28, Anness XIII, Nru. 1(h)
- ☐ **Il-produzzjoni inizjali ta' enerġija f'watts u l-limiti tal-enerġija**
Punti tad-dejta 29 u 30, Anness XIII, Nru. 1(i)
- ☐ **Il-ħajja tas-servizz mistenni f'ċikli u t-test ta' referenza rilevanti**
Punti tad-dejta 31 u 32, Anness XIII, Nru. 1(j)
- ☐ **Limitu tal-kapaċità għat-tnaqqis**
Punt tad-dejta 33, Anness XIII, Nru. 1(k)
- ☐ **Firxa tat-temperatura li l-batterija tista' tirreżisti waqt li tkun f'stat ta' mistrieħ**
Punt tad-dejta 34, Anness XIII, Nru. 1(l)
- ☐ **Effiċjenza tar-rotta doppja inizjalment u fil-50 fil-mija tal-ħajja ċiklu**
Punti tad-dejta 36 u 37, Anness XIII, Nru. 1(n)
- ☐ **Reżistenza interna taċ-ċellula u tal-pakkett**
Punt tad-dejta 38, Anness XIII, Nru. 1(o)
- ☐ **C-rate tat-test tal-ħajja ċiklikka**
Punt tad-dejta 39, Anness XIII, Nru. 1, punt (p)
- ☐ **Simbolu ġeneriku skont l-Artikolu 13(4)**
Punt tad-dejta 40, Anness XIII, Nru. 1(q)
- ☐ **Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE**
Punt tad-dejta 42, Anness XIII Nru. 1(r)
- ☐ **Informazzjoni dwar il-prevenzjoni u l-immaniġġjar ta' batteriji ta' skart**
Punt tad-dejta 43, Anness XIII, Nru. 1(s)

Għal persuni b'interess leġittimu (Anness XIII, Nru. 2)

- ☐ **Kompożizzjoni dettaljata, inklużi l-materjali tal-katodu, tal-anodu u tal-elettrolitu**
Punt tad-dejta 45, Anness XIII, Nru. 2(a)
- ☐ **Numri tal-partijiet komponenti**
Punt tad-dejta 46, Anness XIII Nru. 2(b)
- ☐ **Sorsi ta' provvista għall-partijiet ta' riserva**
Punt tad-dejta 47, Anness XIII Nru. 2(b)
- ☐ **Informazzjoni dwar id-disassamblaġġ: veduti esploduti, sekwenza, metodi ta' fissar, għodod, twissijiet, in-numru taċ-ċelloli u l-arranġament tagħhom**

Punt tad-dejta 48, Anness XIII, Nru. 2(c)

☐ Miżuri ta' sigurtà

Punt tad-dejta 49, Anness XIII, Nru. 2(d)

Għall-awtoritajiet pubbliċi u l-korpi notifikati (Anness XIII, punt 3)

☐ Ir-riżultati tar-rapporti dwar l-assessjar tal-konformità

Punt tad-dejta 50, Anness XIII, Nru. 3

Data individwali tal-batterija, għall-persuni awtorizzati biss (Anness XIII, Nru. 4)

☐ Il-kapaċità klassifikata bħala valur dinamiku

Punt tad-dejta 51, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Telf ta' kapaċità bħala perċentwal

Punt tad-dejta 52, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Il-qawwa f'watti u t-telf ta' qawwa bħala perċentwal

Punti tad-dejta 53 u 54, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Reżistenza interna u ż-żieda tagħha

Punti tad-dejta 55 u 56, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Il-ħajja tas-servizz mistenni f'ċikli u fis-snin tal-kalendarju

Punti tad-dejta 59 u 60, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Stat tal-Energija Ċertifikata (SOCE)

Punt tad-dejta 61, Anness XIII, punt 4(b)

☐ Status tal-batterija: oriġinali, riutilizzata għal skop ġdid, riutilizzata, rimanifatturata jew skart

Punt tad-dejta 67, Anness XIII, punt 4(c)

Biss jekk applikabbli

☐ Il-websajt tal-manifattur u l-indirizz tal-email

Punt 5 tad-dejta, Anness VI, Parti A, Nru. 1

☐ It-tul tal-garanzija li tkopri l-ħajja servizzjali skont il-kalendarju

Punt tad-dejta 35, Anness XIII Nru. 1(m)

☐ Simbolu Cd jew Pb

Punt tad-dejta 41, Anness XIII Nru. 1(q)

☐ Effiċjenza tar-ritorn tal-enerġija u t-telf tagħha

Punti tad-dejta 57 u 58, Anness XIII, Nru. 4(a)

☐ Ċikli ta' ċarġjar u skarġjar, avvenimenti negattivi, kundizzjonijiet ta' operazzjoni u stat taċ-ċarġ

Punti tad-dejta 68 sa 71, Anness XIII, Nru. 4(d)

Turi xejn meta tibda

- ☐ Kompożizzjoni tal-materjal bħala qasam ta' sommarju
Punt tad-dejta 16
- ☐ Dikjarazzjoni tal-CO₂ u etiketta tal-CO₂, sakemm l-att ta' implimentazzjoni jiddetermina l-format
Punti tad-dejta 17 u 18, Anness XIII, Nru. 1(c)
- ☐ Informazzjoni dwar il-provvista responsabbli
Punt tad-dejta 19, Anness XIII, punt 1(d)
- ☐ Kapaċità valutata f'Ah bħala kamp statiku
Punt tad-dejta 25, Anness XIII, punt 1(g)
- ☐ Istruzzjonijiet għall-użu, sakemm ma jiġi adottat Omnibus IV
Punt tad-dejta 44, Anness XIII Nru. 1(t)
- ☐ Il-kapaċità residwa, il-qawwa, l-effiċjenza, id-diżċarġa awtomatika u r-reżistenza ohmika: mhux meħtieġa għal batteriji EV, obbligatorja għal batteriji LMT
Punti tad-dejta 62 sa 66, Anness XIII Nru. 4(b)

L-iskadenzi

Id-dati rilevanti għal batterija ta' vettura elettrika huma stabbiliti fl-artikoli applikabbli tar-Regolament. Id-dati aktar tardivi huma suġġetti għal atti delegati li l-Kummissjoni għadha ma adottatx, u huma mmarkati bħala tali.

18 TA' FRAR 2024

Dan ir-Regolament għandu japplika

Minn dik id-data 'il quddiem japplikaw il-maġġoranza tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament dwar il-Batteriji (Artikolu 96). Kollox ieħor huwa bbażat fuq dan; il-batteriji li ġew imqiegħda fis-suq minn dakinhar 'il quddiem huma suġġetti għar-rekwiżiti ta' konformità tiegħu.

18 TA' AWWISSU
2024

Id-dejta tal-istatus fis-sistema ta' ġestjoni tal-batterija

Minn din id-data 'il quddiem, is-sistema ta' ġestjoni tal-batterija trid tipprovdi aċċess għad-dejta dwar is-saħħa tal-batterija u l-ħajja tas-servizz mistenni (Art. 14). Iċċekkja jekk is-sistema tiegħek tipprovdi din l-informazzjoni; din se tintuża aktar tard biex timla d-dejta f'ħin reali fil-passaport tal-batterija.

18 TA' AWWISSU
2025

Igħbor is-simbolu

Kull batterija turi s-simbolu ta' kontenitur tar-roti mħassar b'linji, bis-simbolu ta' Cd jew Pb taħtu jekk il-valuri tal-limitu jkunu superjuri (Art. 13(4) u (5)). Dan diġà hu fis-seħħ; jekk jogħġbok iċċekkja l-etiketta attwali tiegħek.

18 TA' AWWISSU 2026	Etiketta li fiha informazzjoni ġenerali Kull batterija trid tkun mgħammra b'etiketta li tinkludi l-informazzjoni ġenerali stabbilita fl-Anness VI, mill-manifattur u l-mudell sa l-kapaċità u l-kimika (Artikolu 13(1)). Dan se jiġi pospost jekk l-att ta' implimentazzjoni dwar il-format jiġi adottat f'data aktar tard.
18 TA' FRAR 2027	Ċertifikat tal-batterija u kodiċi QR Minn din id-data, kull batterija ta' vettura elettrika li tqiegħed fis-suq trid ikollha l-pass (Art. 77) u l-kodiċi QR marbut miegħu (Art. 13(6)). M'hemm l-ebda perjodu ta' transizzjoni; batterija li tpoġġiet fis-suq il-ġurnata ta' qabel ma teħtieġx pass, filwaqt li dik li tpoġġiet fis-suq f'dik il-ġurnata teħtieġ.
18 TA' AWWISSU 2027	Obbligi ta' diligenza dovuta fil-katina tal-provvista Kumpaniji b'fatturat nett ta' aktar minn 40 miljun ewro jridu jimplimentaw strateġija ta' due diligence fil-katina tal-provvista tagħhom, jagħmlu awditjar tagħha u jirrapportaw dwarha (Art. 47 u s-segwenti). Ippostponuta sal-2025 bir-Regolament (UE) 2025/1561.
18 TA' AWWISSU 2028	Id-dokumenta l-proporzjoni tal-materjal riċiklat Id-dokumentazzjoni tal-perċentwali rkuprati ta' kobalt, litju, nikil u plumb skont il-mudell, is-sena u l-impjant (Artikolu 8(1)), jew 24 xhur wara d-daħla fis-seħħ tal-att delegat dwar il-metodoloġija, jekk dan ikun aktar tard. Dawn il-figuri huma miżmuma mill-fornituri taċ-ċelloli tiegħek.
18 TA' AWWISSU 2031	Miri inizjali għall-kontenut riċiklat Il-materjali attivi jridu jkunu fihom mill-inqas 16 fil-mija kobalt riċiklat, 85 fil-mija plumb, 6 fil-mija litju u 6 fil-mija nikil (Artikolu 8(2)). Dan huwa kwistjoni ta' akkwist għall-kuntratti li se tiffirma fl-2029.
18 TA' AWWISSU 2036	Rati oġġla ta' riċiklaġġ Il-proporzjonijiet jilħqu 26 fil-mija kobalt, 85 fil-mija plumb, 12 fil-mija litju u 15 fil-mija nikil (Artikolu 8(3)).
WARA L-ATT LEĖŻLATTIV	Impronta tal-karbonju f'tliet stadji Id-dikjarazzjoni tal-CO₂ għandha tiġi pprezentata tnax-il xahar wara l-att delegat dwar il-metodoloġija (nominali 18 ta' Frar 2025), filwaqt li l-klassi tal-prestazzjoni u l-valur massimu huma dovuti tmintax-il xahar wara l-atti legali rispettivi tagħhom (nominali 18 ta' Awwissu 2026 u 18 ta' Frar 2028). Peress li l-atti legali għadhom ma ġewx adottati, ebda waħda minn dawn id-deadlines mhix fis-seħħ bħalissa (Art. 7).

Sorsi

Id-dokumenti minn fejn giet meħuda din il-lista ta' verifika, u għal xiex jintuża kull wieħed minnhom.

Dokument	Skop
Regolament (UE) 2023/1542	It-test Regola Artikoli u l-Ann dwar il- passaġ Artikoli dwar il- QR, Art dwar il- footpr karbor Artikoli dwar il- konter riċiklat
Dokument ta' gwida tal-Kummissjoni 'Passaport Diġitali tal-Batteriji – punti tad-dejta skont il-kategorija'	Il- klassifi ta' kull tad-de skont i katego batteri
Regolament (UE) 2025/1561	It-tard obblig diligen dovuta ta' Awv 2027.

Kif tipprepara

Sitt passi, fl-ordni li bihom jithallsu, mid-dejta li diġà għandek sal-ewwel passaport ippublikat.

1. **Awditjar tad-dejta:** L'ċekkja d-dejta obbligatorja elenkata hawn fuq u innota, għal kull kamp, f'liema sistema hija maħżuna bħalissa. Il-biċċa l-kbira minnhom jiddeskrivu l-batterija u diġà jeżistu, mifruxa bejn l-iżvilupp, l-akkwist u l-assigurazzjoni tal-kwalità.
2. **Poġġi lill-fornituri taħt obbligu kuntrattwali:** Il-kontenut riċiklat, il-kimika tal-ċelloli u r-riżultati tat-testijiet huma f'idejn il-manifatturi tal-ċelloli. Inkludi kampijiet tad-dejta definiti u skadenzi fil-kuntratti tal-akkwist; il-ħin huwa limitat sal-2027.
3. **Iddefinixxi l-livelli ta' aċċess:** Għal kull kamp, stabbilixxi min hu awtorizzat jaraha u min fl-organizzazzjoni tiegħek hu responsabbli biex iżommha u japprovaha.
4. **Ippjana l-identifikazzjoni u l-kodiċijiet QR:** Speċifika kif kull batterija se tirċievi l-identifikatur uniku tagħha u fejn se jkun ipprintjat jew inqixx il-kodiċi.
5. **Imexxi pilota b'numru żgħir ta' mudelli: Irreġistra b'xejn,** aghżel il-mudell tal-batterija u waqqaf ftit mudelli reali bħala eżempji. In-nuqqasijiet fil-mudell tad-dejta jidhru biss meta tibda timla l-informazzjoni fih.
6. **Ipprepara l-kampijiet tar-reġistrazzjoni u tal-CO₂:** Kun lesti l-kampijiet għall-ID tar-reġistrazzjoni u d-dikjarazzjoni tal-CO₂, iżda ma tagħmilx kalkoli qabel ma l-leġiżlazzjoni tidhol fis-seħħ. Dawk li jibdew bil-qalba illum, aktar tard se jkollhom bżonn biss jimlew il-kampijiet li diġà huma inklużi fil-passaport.

L-aħħar updated 08.09.2026. Il-verżjoni attwali ta' din il-lista ta' verifika:

<https://transpareo.com/mt/setturi/batteriji/lista-ta-verifika-ev-batteriji>